**DCCLXXIX.**

Vellum, about 10 7/8 in. by 7 3/8, consisting of 172 leaves. The quires, signed with letters, were 20 in number, but $ܓ and $ܕ are now lost. Leaves are also wanting after foll. 2, 126, and 132. Each page is divided into two columns, of from 32 to 40 lines. This volume is written in a good, regular Estrangela, dated A. Gr. 1113, A.D. 802, and contains—

1. Writings of Philoxenus of Mabūg; viz.—

a. The ninth discourse on the Christian character: $ ܡܐܡܪܐ ܕܬܫܥܐ: ܥܠܘܗܝ ܕܢܝܫܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܣܪܩܘܬܐ: ܕܩܕܝܫܐ ܦܠܟܣܝܢܘܣ: ܕܡܢ ܣܗ̈ܕܘܬܐ ܕܟܬ̈ܒܐ ܩ̈ܕܝܫܐ̣. ܘܡܢ ܚܘܪܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܡ̇ܠܦ ܒܗ̣ ܕܐܠܐ ܐܢܫ ܫܠ̣ܚܗ ܠܥܠܡܐ ܡܠܝܐܝܬ݂. ܠܐ ܡ̇ܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ ܓܡܝܪܐ ܠܡܫܝܚܐ̇. ܘܢܫܬܘܬܦ ܠܪܙܐ ܕܝܕܥܬܐ ܐܠܗܝܬܐ.܀.. Fol. 1 b. Imperfect near the beginning and at the end.

*b.* The eleventh discourse; imperfect at the beginning. Fol. 16 a.

*c.* Letter to Patricius of Edessa: $ ܫܪܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܠܘܩܒܠ ܚܫܐ ܕܢܦܫܐ̣. ܘܥܠ ܕܟܝܘܬܐ ܕܝܠܗ̇ ܕܢܦܫܐ. ܘܕܐܝܟܢ ܘܒܡ̣ܢ ܡܬܩܢܝܐ. ܘܐܢ ܘܠ̇ܐ ܕܢܓ̇ܒܐ ܕܘܟܝ̈ܬܐ ܠܩܪܒܐ ܕܠܘܩܒܠ ܚܫܐ. ܘܐܢ ܙܕܩ̇ ܕܒܥܒ̇ܕܐ ܢܓܡܘܪ ܟܠܗܘܢ ܦܘܩ̈ܕܢܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܐܫ̇ܬܐܠ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܦܛܪܝܩ ܝܚܝܕܝܐ ܐܘܪܗܝܐ. ܟܕ ܥ̇ܕܠ ܠܗ ܒܗ ܒܫܪܒܐ̣. ܘܡܚܘܐ. ܟܕ ܥ̇ܕܠ ܒܗ ܒܫܪܒܐ̣. ܘܡܚܘܐ ܠܗ̣. ܕܠܘ ܒܛܟܣܐ ܫܐ̇ܠ. Fol. 39 a. See Assemani, Bibl. Or., t. ii., p. 46, no. 21.

2. The first epistle of John the monk to Eusebius and Eutropius: $ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܫܕܪ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܝܚܝܕܝܐ̣. ܠܐܘܛܪܦܝܣ ܘܐܘܣܒܝܣ ܐ̈ܢܫܐ ܝܚ̈ܝܕܝܐ̇. ܪ̈ܚܡܝ ܝܘܠܦܢܐ. ܕܒܥ̣ܘ ܡܢܗ ܕܢܟܬܘܒ ܠܗܘܢ ܕܒܐܝܠܝܢ ܡܫܬܘܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܪ̈ܘܚܢܐ. Fol. 72 a. See Add. 17,169, fol. 17 a.

3. Works of Evagrius; viz.—

*a.* To Eulogius: $ ܕܠܘܬ ܐܘܠܘܓܝܣ ܕܝܪܝܐ. Fol. 85 b. See Add. 14,578, no. 3.

*b.* $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܗܠܝܢ ܬܡܢܝܐ ܚ̈ܘܫܒܝܢ*.* Fol. 102 b. See Add. 14,578, no. 4.

c. $ ܡ̈ܠܐ ܕܡܪܬܝܢܘܬܐ. ܕܠܘܬ ܐ̈ܚܐ ܕܐܟܚܕܐ ܒܕܝܪܐ ܥܡ̇ܪܝܢ. Fol. 104 a. See Add. 14,578, no. 9.

d. $ܕܥܠ ܕܝܪܝܘܬܐ̣ ܘܥܠ ܫܠܝܘܬܐ ܕܒܗ̇ ܘܕܐܝܟܢܐ ܡܬܩܢܝܐ. Fol. 108 a. See Add. 14,578, no. 10.

*e.* $ ܕܥܠ ܟܐ̈ܢܐ ܘܓܡܝܪ̈ܐ. Fol. 112 a. See Add. 14,578, no. 11.

*f.* $ ܡܐܡܪܐ ܕܫܬܬܥܣܪ. ܥܠ ܢܝ̈ܫܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬ̇ܩܝܡ ܫܝܢܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ. Fol. 113 b. See Add. 14,578, no. 12.

*g.* $ ܡܪܬܝܢܘܬܐ ܕܥܠ ܚ̈ܫܐ. Fol. 114 b. See Add. 14,578, no. 13.

*h.* $ܕܥܠ ܡܟܝܟܘܬܐ: ܕܒܗ̇ ܙܕܩ ܠܡܚܡܣܢܘܼ. ܘܐ̈ܘܠܨܢܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ ܠܡܚܒܘ. Fol. 115 a. See Add. 14,578, no. 14.

*i.* $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܣܪ̈ܝ̣ܢ ܕܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ. Fol. 117 a. See Add. 14,578, no. 15.

j. $ܕܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ. Fol. 118 a. See Add. 14,578, no. 16.

k. Without title. Fol. 119 b. See Add. 14,578, no. 17.

1. $ܕܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ. Fol. 120 a. See Add. 14,578, no. 18.

m. $ܩ̈ܦܠܐܐ ܕܥܠ ܨܠܘܬܐ. Fol. 121 a. See Add. 14,578, no. 21.

n. $ܡܪܬܝܢܘܬܐ. Fol.122 b. See Add. 14,578, no. 22.

o. $ܡܐܡܪܐ ܕܠܘܬ ܪ̈ܒܢܐ ܘܬܠܡ̈ܝܕܐ. Fol. 123 b. See Add. 14,578, no. 23.

p. $ܡܐܡܪܐ ܕܪܒܐ ܘܬܠܡܝܕܐ. Fol. 124 b. See Add. 14,578, no. 24.

q. $ܥܠ ܙܘܗܪܐ ܕܐܝܢܐ ܕܒܐܠܗܐ ܡܬܕܒܪ. Fol. 125 a. See Add. 14,578, no. 34.

r. $ܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ ܕܗܘܢܐ. Fol. 125 a. See Add. 14,578, no. 35.

s. $ܡܐܡܪܐ ܕܬܠܬܝܢ ܘܬܡܢܝܐ. Fol. 125 a. See Add. 14,578, no. 36.

t. $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܫܠܝܐ. Fol. 126 a. See Add. 14,578, no. 37.

u. $ܕܥܠ ܨܠܘܬܐ. Fol. 126 b. Imperfect. See Add. 14,578, no. 38.

v. To Anatolius. Fol. 127 a. Imperfect at the beginning. See Add. 14,578, no. 40.

w. $ܕܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ. Fol. 127 a. See Add. 14,578, no. 41.

x. $ܕܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ. Fol. 129 a. See Add. 14,578, no. 42.

y. $ܕܥܠ ܡܪܬܝܢܘܬܐ, beginning, fol. 131 b: $ܐܙܕܝܢܘ ܗܟܝܠ ܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܥܕܢ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ. Imperfect.

4. Selections from the work entitled "Climax," "the Book of Steps" or "the Ladder" (see Add. 14,613, no. 1), $ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡ̈ܣܩܬܐ; viz.—

*a.* The eighteenth discourse, $ܡܐܡܪܐ ܕܬܡܢܬܥܣܪ̈: ܕܥܠ ܕܡ̈ܥܐ ܕܨܠܘܬܐ. Fol. 134 a. See Add. 14,613, no. 1, l.

*b.* The twentieth discourse, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܣܪ̈ܝܢ. ܕܥܠ ܡܣܩܬܐ ܩܫܝܬܐ ܕܐܝܬ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܢ. Fol. 136 a. See Add. 14,612, no. 20.

c. The twenty-ninth discourse, $ܡܐܡܪܐ ܕܥܣܪ̈ܝܢ ܘܬܫܥܐ. ܕܥܠ ܟܘܒܫ ܦܓܪܐ. Fol. 144 a. See Add. 14,613, no. 1, q.

5. A letter of Antony, $ ܐܓܪܬܐ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܣ, beginning, fol. 151 a: $ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܡܕܡ̣. ܫܐ̇ܠ ܐܢܐ ܫܠܡܗ ܕܚܘܒܟܘܢ ܕܒܡܪܢ. ܣ̇ܒܪ ܐܢܐ ܐ̈ܚܝ̣. ܕܢܦܫ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܕܩܪ̈ܝܒܢ ܠܪܚܡܬܗ ܕܐܠܗܐ̣. ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܦܘܪ̈ܫܢܝܢ ܐܝܬ ܠܗ̈ܝܢ. ܐܢ ܕܟܪܐ ܗܘܼ ܘܐܢ ܢܩܒܬܐ. ܏ܘܫ. See Gallandii Bibl. Yett. Patrum, t. iv., p. 659, epist. i.

6. Two tracts of Evagrius; viz.—

*a.* Admonitory counsels: $ܬܘܒ ܪ̈ܝܫܐ ܕܡ̈ܠ̣ܟܐ ܕܡܪܬܝܢܘܬܐ: ܕܛܘܒܢܐ ܐܘܓܪܝܣ: ܕܚܫܚܝܢ ܠܟܠ ܡ̈ܘܫܚܢ ܘܠܟܠ ܪ̈ܥܝܢܝܢ. Begin­ning, fol. 153 a: $ܡ̇ܢ ܕܡ̇ܫܪܐ ܒܬܩܢܘܬܐ̣. ܐܘܪܚܐ ܗܝ ܩܫܝܬܐ̣ ܘܥܣܩܬ ܠܗ̈ܠܟܬܐ. ܘܡܠ̣ܝܬ ܥܡ̈ܠܐ ܘܕܘܥܬܐ. ܘܣܒܝܣܬ ܒܐ̈ܘܠܨܢܐ ܣ̈ܓܝܐܐ. ܏ܘܫ..

*b.* Doctrine, $ܡܠܦܢܘܬܐ, beginning, fol. 157 b: $ܛ̇ܘܒܘܗܝ ܠܐܝܢܐ ܕܐܨܛܠܠ ܡܢ ܚܫ̈ܐ ܢܦܫ̈ܢܝܐ ܘܦܓܪ̈ܢܝܐ̇. ܘܠܐ ܥܠ̣ܬ̇ ܥܠܘܗܝ ܡܐܝܢܘܬܐ̇. ܒܝܘܬܪ̈ܢܘܗܝ ܕܝܘܠܦܢܐ ܩܕܝܫܐ̣. ܘܐܬܐܡܢܘ ܚܘܫ̈ܒܘܗܝ ܒܗܪܓܐ ܕܪܚܡܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܏ܘܫ..

7. A prose discourse of Jacob of Batnae, $ ܬܘܪܓܡܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܠܦܢܐ, beginning, fol. 157 b: $ܙܕܩ ܗܘ ܓܝܪ ܕܢܚܫ. ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܝܘܡܐ̣. ܢܘܠܐ ܕܚ̈ܝܝܢ ܙܥ̣ܪ ܠܡܬܓܕܕܘ. ܏ܘܫ..

8. A penitential prayer of Pbiloxenus of Mabug, for private use: $ܨܠܘܬܐ ܕܬܘܬ ܢܦܫܐ̣. ܕܒܟܠ ܥܕܢ: ܕܡܨ̇ܠܐ ܠܗ̇ ܦܪܘܫܐ ܥܠ ܢܦܫܗ܀ ܕܣܝܡܐ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܟܣܢܝܐ. ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܒܘܓ. Beginning, fol. 160 b: $ ܚܘܒܐ ܪܒܐ ܕܠܐ ܡܘܦܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ. ܫܡܐ ܦܐܝܐ ܘܪܓܝܓܐ ܕܡܬܐܝܒܝܢ ܠܟ ܡ̈ܠܐܟܐ ܘܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܗ̇ܘ ܕܠܐܝܠܝܢ ܕܠܘܬܗ ܡܬܩܪܒܝ̣ܢ. ܐܫܕ ܚܘܒܗ ܘܡܫܦܥ ܛܝܒܘܬܗ. ܘܥܒ̇ܕ ܠܗܘܢ ܒ̈ܢܝ ܕܡ̣ܘܬܐ ܕܫܘܒܚܗ. ܏ܘܫ..

9. Letters of John the monk; viz.—

a. On Perfection, $ ܐܓܪܬܐ ܕܛܘܒܢܐ ܝܘܚܢܢ ܐܝܚܝܕܝܐ ܚ̇ܙܝܐ ܕܬܒܐܝܣ. Beginning, fol. 164 a: $ ܓܡܝܪܘܬܐ ܕܫܪܪܐ ܐ̇ܝܕܐ ܕܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ̣. ܡܢܗ̇ ܡܢ ܐܝܕܥܬܐ ܡܬܦܪܫܐ̇. ܒܡܪܓܫܢܘܬܐ ܕܚܟܡܬܐ ܓܡܝܪܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܩܘܡܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ̣ ܘܢܘܗܪܐ ܕܝܕܥܬܐ̇. ܗ̇ܝ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܚܙܬܐ ܕܝܠܗ ܕܗ̇ܘ ܕܡܠ̣ܟ ܒܢܒܝܘܬܐ. ܕܢܬܚܙܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܚܒܝܢ ܠܗ ܘܢ̇ܛܪܝܢ ܦܘܩ̈ܕܢܘܗܝ. ܏ܘܫ.

b. To Hesychius, $ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܗܘܣܝܟܝܣ ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ ܕܛܘܒܢܐ ܝܘܚܢܢ ܝܚܝܕܝܐ. Beginning, fol. 167 a: $ܝܕܥ̇ ܐܢܬ ܐܚܝ̣ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܗܕܡܐ̣ ܚܫܐ ܫ̇ܒܩ ܠܫܪܟܐ ܕܗܕܡ̈ܐ̇. ܏ܘܫ. See Add. 17,170, no. 12.

After the doxology, fol. 171 b, we find the following note, which gives the name of the scribe, George, and the date of the manu­script, A.Gr. 1113, A.D. 802. $ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܚܘܢ ܒܪ̈ܚܡ̣ܝܟ ܣ̈ܓܝܐܐ ܠܚܛܝܐ ܓܝܪܓܐ ܐܚܐ ܕܟܬܒ ܘܫܡܠܝ̣ ܐܝܟ ܚܝܠܗ. ܐܚ̈ܝ ܨܠܘ ܥܠܝ ܡܛܠ ܡܪܢ. ܐܡܝܢ.܀.܀.܀. ܐܫܬܲܠܡ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܒܫܢܬ ܐܠܦܐ ܘܡܐܐ ܘܬܠܬܥܣܪܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܝܪܚ ܐܕܪ ܒܥܣܪܝܢ ܘܫܒܥܐ ܒܗ ܒܫܒܬܐ ܕܣܒܪܬܐ ܒܬܫܥ ܫ̈ܥܝܢ..

A note on fol. 172 a, in the handwriting of the scribe, mentioned the names of cer­tain monks of Edessa for whom the volume was written; but the names of "Stephen and his brother" and of the "convent of the holy Mar Joseph, on the Euphrates, in the district of Mabūg," are later alterations. The same note informs us that the book was bound by "the stranger Abraham and his disciple Cyril," and requests a prayer for then teachers Mār John and Mār Daniel. $ ܐܬܚܦܛ ܕܝܢ ܘܣܡ ܣܝܡܬܐ ܗܕܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܝܟ ܕܠܩܝܘܡܐ ܕܚܝ̈ܝܗܘܢ̣. ܢܟ̈ܦܐ ܘܪ̈ܚܡ̇ܝ ܐܠܗܐ [ܐܣܛܦܢܐ ܘܐܚܐ ܕܝܠܗ] ܕܒܛܘܼܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܪܗܝ ܡܬܬܘܬܒ ܐܘ ܟܝܬ ܥܡܪ. [ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܕܥܠ ܦܪܬ ܕܟܘܪܐ ܕܡܒܘܓ.] ܕܡܪܢ ܗ̇ܘ ܕܥܠ ܣܒܪܗ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܚܦܝܛܘܬܐ̣. ܗ̣ܘ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܛܘܪܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܏ܘܫ. ܟܠ ܕܩܪܐ ܢܨ̇ܠܐ ܡܛܠ ܡܪܢ ܥܠ ܐܒܪܗܡ ܐܟܣܢܝܐ. ܘܥܠ ܩܘܪܝܠܣ ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ ܕܕܒܩܘܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ. ܒܝܨܝܦܘܬܐ ܕܢܟܦܐ ܡܪܝ ܕܢܐܝܠ ܝܚܝܕܝܐ ܪܒܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܟܠ ܕܩ̇ܪܐ ܢܨܠܐ ܥܠܝܗܘܢ ܡܛܠ ܡܪܢ ܒܗܝܡ̣ܢ ܘܥܠ ܪ̈ܒܢܝܗܘܢ ܡܪܝ ܝܘܢܝܣ ܘܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ. ܕܢܬܢܛܪܘܢ ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ܀

Two notes of more recent date, on fol. 172 a and b, have been carefully erased.

On the first and last leaves of the volume, the following pieces are written in a some­what later hand.

1. An extract from John Chrysostom, $ ܕܡܪܝܘܗܢܝܣ, on silence, beginning: $ ܫܬܩܐ ܢ̇ܛܪ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܫܬܩܐ ܣ̈ܓܝܐܬܐ ܡܣܝܒܪ. ܫܬܩܐ ܫܠܝܐ ܝܗ̇ܒ. ܏ܘܫ. Fol. 1 a.

2. Chronological extracts from Eusebius of Caesarea, $ ܚܘܫܒܢܐ ܕܐܘܣܒܝܣ, "reckon­ing of Eusebius." Fol. 1 a.

*a.* On the number of days, months, weeks, and hours in the year.

*b.* From the second part of his Chronicle, on the dates of the Nativity and the Cruci­fixion of our Lord.

3. Extracts from Ephraim and Epiphanius, on the dates of the Conception, the Nativity, etc. Fol. 1 a.

4. The Creed of Philoxenus of Mabūg, $ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܪܝ ܐܟܣܢܝܐ̇. ܠܘܩܒܠ ܟܠ ܗܪ̈ܣܝܣ܇ ܘܛ̇ܥܝܘܬܐ. Imperfect. Fol. 172 b.

[Add. 14,621.]

**DCCLXXX.**

Vellum, about 8 3/8 in. by 6 1/4, consisting of 287 leaves, a few of which are much stained and torn, especially foll. 1, 2, 5, 15, 20, 23, and 24. The quires, signed with letters, are 29 in number, the last being imperfect. There are from 21 to 32 lines in each page. This volume is written in a good, regular hand; is dated between A.D. 819 and 830 (see below); and contains—

1. Extracts from the Scriptures, chiefly of the New Testament, according to the Peshitta version; viz.—

*a.* Psalm i. 1—3. $ ܥܠ ܚܝܠܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܡ̇ܫܪܝܢܢ ܠܡܟ̣ܬܒ ܟܬܐ ܕܟܘ̈ܢܫܐ ܕܐ̈ܒܗܬܐ ܩ̈ܕܝܫܐ. ܩܕܡܐܝܬ݂. ܪܝܫ ܦܬܓ̈ܡܘܗܝ ܕܡ̇ܠܟܐ̇ ܘܟܗܢܐ̣ ܘܢܒܝܐ ܪܒܐ ܕܘܝܕ. Fol. 2 b.

*b.* Extracts from the Gospels; viz.—

α. From S. Matthew, $ܦܘ̈ܩܕܢܐ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡ݊ܬܝ. Fol. 2 b.

β. From S. Mark, $ ܡܢ ܡ݊ܪܩܘܣ ܐܘܢܓܠܣܛܐ. Fol. 2 b.

γ. From S. Luke, $ ܡܢ ܠܘܩܐ ܡ̇ܣܒܪܢܐ. Fol. 3 b.

δ. From S. Mark, $ܬܘܒ ܡܢ ܡ݊ܪܩܘܣ ܡܣܒܪܢܐ. Fol. 5 a.

ε. From S. John, $ ܬܘܒ ܕܝܘ݊ܚܢܢ ܫܠܝܚܐ. Fol. 5 b.

*c.* Extracts from the Epistles of S. Paul, $ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ; viz.—

α. From Romans, $ ܐܝܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܪ̈ܗܘܡܝܐ. Fol. 6 a.

β. From Corinthians, $ܡܢ ܐܝܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ. Fol. 7 a.

γ. From Galatians, $ ܡܢ ܐܝܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܓ̈ܠܛܝܐ. Fol. 10 a.

δ. From Philippians, $ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܦܝ̈ܠܝܦܝܣܝܐ. Fol. 10 a.

ε. From Timothy, $ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܣ. ܒܪܐ ܕܝܠܗ̣. ܐܘ ܟܝܬ ܬܠܡܝܕܐ. Fol. 11 b.

ζ. From Hebrews, $ ܡܢ ܐܝܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܥܒܪ̈ܝܐ. Fol. 12 b.

d. Extracts from the Epistle of S. James, $ ܬܘܒ ܬܚ̈ܘܝܬܐ ܡܢ ܝܥܩܘܒ ܫܠܝܚܐ. Fol. 11 b. Imperfect.

2. Anecdotes of the Egyptian Fathers, being extracts from the works of Palladius and Hieronymus: $ ܓܠܝ ܘܚ̇ܘܐ ܠܢ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢ. ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܩ̇ܪ̈ܒܢ ܠܢ ܠܘܬܟ ܕܠܐ ܛܥܝܘܬܐ. ܘܚ̇ܝܠ ܠܢ ܕܒܟܐܢܘܬܐ ܘܒܙܕܝܩܘܬܐ̣. ܢ̇ܫܬܘܫܛ ܒܗ̈ܝܢ ܨܝܕ ܛܝܒܘܬܟ. ܘܢܫ̣ܬܘܐ ܠܥܘܕܪ̈ܢܝܟ ܐܡ̈ܝܢܐ̣. ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ܀ ܬܘܒ ܬܫ̈ܥܝܬܐ ܕܐ̈ܒܗܬܐ. Fol. 15 b. Com­pare Add. 14,582, no. 2. The original writing on fol. 63 a has been erased, and other words substituted by a later hand.

3. The history of Antony by Athanasius: $ ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܢܛܘܢܝܣ ܢܨ̇ܝܚܐ. Fol. 63 b. See Opera, ed. 1698, t. i., pars 2, p. 793.

4. Additional excerpts from the Lives of the Egyptian Fathers; viz.—

*a.* The history of Paul the Simple, the dis­ciple of Antony: $ ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܦܘ݊ܠܐ ܦܫܝܛܐ̣. ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐ݊ܢܛܘܢܝܣ.. Fol. 120 a. See Add. 12,174, no. 10.

*b.* The history of Joseph the Egyptian and Eulogius the Greek: $[ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ] ܕܐܒܐ ܝܘܣܦ ܡܨܪܝܐ̣. ܘܕܐܒܐ ܐܘܠܓܝܘܣ ܝܘܢܝܐ.. Fol. 122 a.

c. Pearls, or select sayings, of one of the Fathers of Scete: $ ܬܘܒ ܡ̈ܠܐ ܡ̈ܓܒܝܬܐ ܕܣܝ̣̈ܡܢ ܠܚܕ ܡܢ ܐ̈ܒܗܬܐ ܩ̈ܕܝܫܐ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܐ: ܘܡܬ̣ܩܪ̈ܝܢ ܡܪ̈ܓܢܝܬܐ. Beginning, fol. 123 a: $ ܐ̣̇. ܩܕܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܚܐ̇. ܕܨܠܘܬܐ ܢܓ̇ܕ ܕܝܢ ܠܘܬܢ̣. ܠܩܕܝܫܐ ܕܩ̈ܕܝܫܐ. They are fifty-five ($ܢܗ) in number.

d. The history of Abbā Nathaniel, $ܥܠ ܐܒܐ ܢܬܢܝܐܝܠ. Fol. 125 a.

5. The history of Serapion, written by Palladius: $ ܬܘܒ ܟܬܒܐ ܐܘ ܟܝܬ ܬܫܥܝܬܐ. ܕܩܕܝܫܐ ܣܪܦܝܘܢ ܐܝܚܝܕܝܐ ܘܐܒܝܠܐ: ܐܠܗܐ ܥ̇ܕܪ ܠܢ ܒܝܕ ܨ̈ܠܘܬܗ. Fol. 127 a. At the end we find the letter of Theophilus of Alexandria to the convent of Pachomius: $ ܐܓܪܬܐ ܕܒܘܝܐܐ ܕܟܬ̣ܒ ܬܐܘܦܝܠܘܣ ܘܠܒܢ̈ܘܗܝ ܠܦܟܘܡ. See Add. 14,582, no. 14.

6. The writings of John the monk, or, as he is also called, the Seer of the Thebaid: $ ܥܠ ܚܝܠܐ ܘܥܘܕܪܢܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡ̇ܫܪܝܢܢ ܕܢܟܬܘܒ̣. ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܐܝܚܝܕܝܐ̇. ܘܚ̇ܙܝܐ ܕܬܒܐܝܣ.

a. The history of John the monk by Pal­ladius, bishop of Jerusalem (sic): $ܩܕܡܐܝܬ ܕܝܢ܆ ܬܫܥܝܬܐ ܥܠܘܗܝ ܕܛܘܒܢܐ ܝܘܚܢ̣ܢ. ܕܡܟ̣ܬܒܐ ܠܦܠܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.. Fol. 164 a. See the Paradise of Heraclides, cap. xxii., in Rosweyde's Vitae Patrum, p. 965; and compare the Historia Lausiaca, ch. xliii., in the same work, p. 738.

b. The letter to Eutropius and Eusebius, on the spiritual life: $ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܠܘܬ ܐܘܛܪܦܣ ܘܐܘܣܒܣ: ܕܥܒܝܕܐ ܠܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܝܚܝܕܝܐ. Fol. 167 a. See Add. 17,169, no. 2.

c. The four discourses in the form of dia­logues with Eutropius and Eusebius. See Add. 17,169, no. 3.

α. The first discourse: $ ܬܘܒ ܢܝ̈ܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܥܠ ܢܦܫܐ. ܘܥܠ ܦ̇ܘܪܫ ܚ̈ܫܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܕܦܓܪ̈ܢܐ ܘܢ̈ܦܫܢܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ.. Fol. 183 b.

β. The second discourse: $ ܕܬܪ̈ܝܢ ܥܠ ܦܘܿܪܫ ܚ̈ܫܐ ܕܢܦܫܐ̣. ܘܥܠ ܥ̣ܠܬܐ ܕܙܘ̈ܥܝܗܘܢ. ܘܕܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܟܝܢܗ̣̇ ܘܕܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܗ̇. Fol. 200 b.

γ. The third discourse: $ ܡܐܡܪܐ ܕܬܠܬܐ. Fol. 217 a.

δ. The fourth discourse: $ ܡܐܡܪܐ ܕܐܪ̈ܒܥܐ. Fol. 232 b.

*d.* A letter, divided into six chapters: $ ܬܘܒ ܐܓܪܬܐ ܕܡܪܝ ܝܘ݊ܚܢܢ ܐܝܚܝܕܝܐ. ܕܟܬ̣ܒܗ̇ ܒܪ̈ܝܫܐ. Fol. 241 b. See Add. 12,167, fol. 220 a.

*e.* An admonitory letter to the solitary brethren, $ ܐܓܪܬܐ ܕܡܪܬܝܢܘܬܐ: ܕܠܘܬ ܐܚ̈ܐ ܐܝ̈ܚܝܕܝܐ. Fol. 247 a. See Add. 17,170, no. 10.

*f.* A doctrine: $ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܟܠ ܪ̈ܥܝܢܝܢ. ܕܐܡ̣ܝܪܐ ܠܗ̣. ܒܢ̈ܝ̣ܫܐ ܣ̈ܓܝܐܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ̣. ܡ̇ܠܘܐܐ ܕܦܬܓܡ̈ܐ ܒܣܘܟܠܐ. Fol. 249 a. See Add. 12,167, fol. 225 b.

g. Questions and answers: $ ܬܘܒ ܫܘܐ̈ܠܐ ܕܝܘܚܢܢ. ܕܪܒܐ ܘܕܬܠܡܝܕܗ. Fol. 255 a. See Add. 12,170, fol. 165 a.

*h.* Heads of doctrine, in four sections: $ ܢܝ̈ܫ̣ܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܡ̣ܝܪ̈ܝܢ ܒ̈ܦܣܝܩܬܐ ܠܟܠ ܪ̈ܥܝܢܝܢ܆ ܏ܘܫ. Fol. 275 b. See Add. 12,167, fol. 229 b.

*i.* On prayer, $ ܕܥܠ ܨܠܘܬܐ, beginning, fol. 279 b: $ ܐܘ ܐܚܘܢ̣. ܠܐ ܬܣ̣ܒܪ ܕܨܠܘܬܐ ܡ̈ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܝܗ̇ ܘܠܐ ܬܣ̣ܒܪ ܕܒܡ̈ܠܐ ܡܬܝ̇ܠܦܐ. ܫܡ̣ܥ ܕܝܢ ܡܢܝ ܗ̇ܝ ܕܫܪܝܪܐ̣. ܕܨܠܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܡܢ ܝܘܠܦܢܐ ܘܡܢ ܬܢܝܐ ܕܡ̈ܠܐ̣. ܠܐ ܡܬܓܡ̣ܪܐ..

7. A discourse of Ephraim, $ ܡܐܡܪܐ ܕܣܝ̣ܡ ܠܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܥܠ ܬܪ̈ܝܢ ܥܘܗ̈ܕܢܝܢ.. Fol. 282 a. See Opera, t. ii., p. 350.

8. Admonitory and penitential hymns of Jacob of Batnae: $ ܬܘܒ ܡ̈ܥܢܝܬܐ ܕܡܪܬܝܢܘܬܐ ܘܕܬܘܼܬ̇ ܢܦܫܐ: ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܥܠ ܩܠܐ ܕܩ̈ܘܩܝܐ. Only part of the first remains, beginning, fol. 287 b: $ ܐܲ. ܬܪ̈ܬܝܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܐܝܬ ܒܗ ܒܗܢܐ ܥܠܡܐ. ܚܕܐ ܩܛܝ̣ܢܐ ܘܐܠܝ̇ܨܐ ܘܠܚ̈ܝܐ ܡܘܒܠܐ. ܗܕܐ ܐܚܪܬܐ ܦܬܝܐ ܘܪܘܝ̣ܚܐ. ܘܠܓܘ ܡܢܗ̇ ܢܘܪܐ ܗ̇ܝ ܐܟܠܬܐ. ܬܘ ܐ̈ܚܝ ܢܛ̇ܝܒ ܙܘ̈ܕܐ̣ ܥܕ ܐܝܬ ܠܢ ܐܬܪܐ. ܕܠܐ ܢܐܡܪ ܠܢ ܒܪ ܡ̇ܠܟܐ ܕܠܐ ܝܕܥ̇ ܐ̣ܢܐ ܠܟܘܢ.܀.

These last two pieces are a later addition, but by the same hand as the rest of the volume.

Colophon, fol. 281 a: $ ܫ̣ܠܡ ܟܬܒܐ ܕܟܘ̈ܢܫܐ ܕܐ̈ܒܗܬܐ ܩ̈ܕܝܫܐ. ܨܠܘܬܗܘܢ ܬܥ̇ܕܪ ܠܟܠ ܕܐܫܬ̣ܘܬܦ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ܀ ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܏ܘܫ..

It is followed by a note, giving the name of the scribe, the priest Theodosius. $ ܟܠ ܕܩ̇ܪܐ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ̣. ܢܨ̇ܠܐ ܥܠ ܚ̇ܛܝܐ ܬܐܘܕܘܣܝ܇ ܘܟܕ ܠܐ ܫ̇ܘܐ̣ ܩܫܝܫܐ. ܕܢܬܚ̣ܢܢ ܐܝܟ ܓܝ̇ܣܐ ܕܡܢ ܝܡܝܢܐ ܐܝܢ ܘܐܡܝܢ܀.

On fol. 281 b is a note, stating that this manuscript was written by the said Theodosius, for the Tagritan monks Matthew, Abraham and Jacob, who deposited it in the convent of S. Mary Deipara, at the time when Dionysius was patriarch of An­tioch, Jacob patriarch of Egypt, and Basil metropolitan of Tagrit. Now Dionysius of Tell-mahar sat A.D. 818—815; Jacob sat A.D. 819—836; and Basil of Tagrit died A.D. 830 (see Assemani, Bibl. Or., t. ii., p. 131) . Consequently, this manuscript was written between A.D. 819 and 830. $ܣܡ̣ܘ ܣܝ̣ܡܬܐ ܗܕܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܡܢ ܡܕܡ ܕܙܢ̇ܬ ܐܢܘܢ ܛܝܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ̣. ܡܪܝ ܡܬܝ ܘܐܒܪܗܡ ܘܝܥܩܘܒ. ܐܚ̈ܐ ܪ̈ܘܚܢܝܐ. ܡܢ ܬܓܪܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܫܪ̈ܝܪܐ. ܘܡܛܪܘܦܠܝܛܝܣ ܕܡܕܢ̈ܚܝܐ. ܣܡ̣ܘܗ̇ ܕܝܢ ܠܣܝ̣ܡܬܐ ܗܕܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܣ̈ܩܝܛܝ. ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫ̈ܬܗܘܢ̣. ܏ܘܫ. ܐܬܬܣܝ̣ܡ ܐܘ ܟܝܬ ܐܬܟ̣ܬܒ ܟܬܒܐ ܗܢܐ̣. ܒܝܘ̈ܡܝ ܛܘ̈ܒܬܢܐ ܦܐܛܪ̈ܝܐܪܟܐ ܕܝܠܢ: ܕܝ݊ܢܘܣ݊ܝܘ݊ܣ ܕܣܘܪܝܐ. ܘܝ݊ܥܩ݊ܘ݊ܒ ܕܡܨܪ̈ܝܐ. ܐܘ ܟܝܬ ܕܐܠܟܣܢܕܪ̈ܝܐ. ܘܒܣ݊ܝܠܝܘܣ ܡܝܛܪܘܦܠܝܛܐ ܕܬܓܪܝܬ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܒܝܕ ܨܠܘܬܗ̈ܘܢ ܚܣ̈ܝܬܐ ܘܩ̈ܕܝܫܬܐ̣. ܢܪܡ̣ܐ ܐܠܗܐ ܫܝܢܗ ܘܫܠܡܗ ܒܥܠܡܐ ܟܠܗ. ܝܕܝܥܐܝܬ ܒ̈ܥܕܬܐ ܘܕܝܪ̈ܬܐ ܕܝܠܗ ܩ̈ܕܝܫܬܐ. ܘܥܠ ܡܪ̈ܘܗܝ ܕܟܬܒܐ̣. ܢܗܘܘܢ ܪ̈ܚ̣ܡܐ ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܥ̈ܠܡܐ. ܏ܘܫ. ܟܠ ܕܩ̇ܪܐ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ̣. ܡܛܠ ܡܪܢ ܢܨ̇ܠܐ ܥܠ ܚ̇ܛܝܐ ܘܣܢܝܩ ܥܠ ܪ̈ܚܡܐ. ܥܠ ܬܐܘܕܘܣܝ ܡܚܝ̣ܠܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܟܬ̣ܒ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ̣ ܐܝܟ ܚܝܠܗ. ܏ܘܫ.

q[5E]q

On fol. 2 a is a later note, the former portion of which consists of the usual anathemas, whilst the latter portion informs us that this was one of the hooks conveyed to the convent of S. Mary Deipara by the abbat Moses of Nisibis in the year 1308 (A.D. 997). Here there is a double mistake, as Moses did not set out on his journey for at least a hundred years after the book was written, expressly for the convent, and re­turned to Scete in 1213 (A.D. 932). Probably A.D. 997 was the year in which this note was written, and the writer inadvertently substituted it for A.D. 932. $ ܗܘܬ ܡܐܬܝܬܐ ܕܟ̈ܬܒܐ ܗܠܝܢ ܠܕܝܪܐ ܗܕܐ ܥܠ ܐܝܕ̈ܘܗܝ ܕܡܘܫܐ ܪܝܫܕܝܪܐ ܕܕܝܪܐ ܗܕܐ ܕܝ̇ܠܕܬ ܐܠܗܐ ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܠܬ ܡܐܐ ܘܬܡ̈ܢܝܐ. ܘܐܙܠ ܡܛܠܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܟ̈ܬܒܐ ܥܕܡܐ ܠܒܓܕܕ ܘܠܬܓܪܝܬ ܘܠܡܘܨܠ ܘܐܝܬܝ ܐܢܘܢ ܒܥܠܡܐ ܪܒܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܒܘܚܐ ܕܐܚ̈ܐ ܕܥܡܪܝܢ ܗܪܟܐ̣ ܣܘܓܗܘܢ ܡܢ ܡܗܝ̈ܡܢܐ. ܝܬܝܪܐܝܬ ܬܓܪ̈ܝܬܢܝܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠـ . . . ܬܐ ܥܘܗܕܢܐ ܒܕܘܟܬܐ ܗܕܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܏ܘܫ.

Fol. 1, which is much mutilated, contains, on the verso, part of a prayer; and on the recto, a Cross, with an inscription, now partially effaced.

There are some ornamental devices in this manuscript; e.g., on foll. 15 b,127 a, 164 a, and 167 a.

[Add. 17,172.]

**DCCLXXXI.**

Vellum, about 10 3/4 in. by 8 5/8, consisting of 88 leaves, the last of which is slightly soiled and torn. The quires are nine in number, and were originally numbered from $ܐ to $ ܛ, but by a later hand from $ܓ to $ ܝܐ. Each page is divided into two columns, of from 35 to 51 lines. This volume, which is palimp­sest throughout (see below), is written in a good, current hand, and dated A. Gr. 1134, A.D. 823. It contains—

1. Selections from the writings of John the monk; viz.—

a. On the Publican and the Pharisee: $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܡܟܣܐ ܘܦܪܝܫܐ܇ ܕܒܗ ܡܚܘܐ ܬܝܒܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܬܗܘܐ܇ ܕܒܡܟܝܟܘܬܐ ܢܩܪܘܒ ܠܘܬ ܐܠܗܐ܇ ܪܚܡ ܡܟܝܟܐ. Fol. 1 a. See Adde. 12,170, fol. 153 a.

b. On the Incomprehensibility of God: $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.. Fol. 2 a. See Add. 12,170, fol. 190 a.

*c.* First discourse on Lent, $ ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܨܘܡܐ. Fol. 4 a. See Add. 12,170, fol. 155 a.

d. Second discourse on Lent, $ ܡܐܡܪܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܕܥܠ ܨܘܡܐ ܩܕܝܫܐ. Fol. 5 a. See Add. 12,170, fol. 157 b.

e. On the Thursday in Passion (Holy) Week, $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܚܡܫܐ ܕܪܙܐ. Fol. 6 b. See Add. 12,170, fol. 160 b.

f. On the Crucifixion, $ ܕܥܠ ܨܠܝܒܘܬܐ. Fol. 8 a. See Add. 12,170, fol. 162 b.

g. On our using diligence to live well, $ ܕܥܠ ܚܦܝܛܘܬܐ ܕܒܫܦܝܪ̈ܬܐ ܢܗܘܐ ܚ̈ܝܝܢ.. Fol. 9 b. See Add. 12,170, fol. 186 a.

h. On the same subject, $ ܥܠܘܗܝ ܕܫܪܒܐ ܕܚܦܝܛܘܬܐ. Fol. 10 a. See Add. 12,170, fol. 187 b.

2. Selections from the works of Evagrius; viz.—

*a.* $ ܥܠ ܕܘܒܪ̈ܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ. Fol. 10 b. See Add. 14,578, no. 14.

*b.* Dialogue between teacher and pupil, without title. Fol. 11 b. See Add. 14,578, no. 24.

*c.* On prayer, without title. Fol. 11 b. See Add. 14,578, no. 38 b.

*d.* On silence, without title. Fol. 11 b. See Add. 14,578, no. 37.

*e.* Admonition, without title. Fol. 12 a. See Add. 14,578, no. 34.

*f.* Letter, beginning: $ ܐܝܕܥܬܟ ܕܙܒ̈ܢܝܢ ܣ̈ܓܝܐܢ̣. ܕܗܪܓ ܗ̇ܘܝܬ ܒܫܪ̈ܒܝ ܟܣܐ ܪܘܚܢܐ. ܏ܘܫ. Fol. 12 a.

*g.* Letter, beginning: $ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܐ ܡܠܬܐ: ܕܗ̇ܘ ܕܡܬܢܟܬ ܡܢ ܐܟܕܢܐ܇ ܠܘ ܣܓܝ ܚܫܐ ܡܣܝܒܪ: ܐܢ ܢܫܬܥܐ ܠܐܚܪ̈ܢܐ ܕܢܟܝܬ ܡܢ ܐܟܕܢܐ̣. ܏ܘܫ. Fol. 12 a.

3. Letters of Jacob of Batnae; viz.—

a. To Paul the solitary, $ ܐܝܓܪܬܐ ܠܦܘܠܐ ܝܚܝܕܝܐ, beginning, fol. 12 b: $ ܠܚܣܝܐ ܘܪܚܡ̇ܐ ܕܐܠܗܐ̣ ܡܪܝ ܦܘܠܐ ܝܚܝܕܝܐ. ܝܥܩܘܒ ܒܨܝܪܐ̣. ܒܝܫܘܥ ܢܘܗܪܐ ܘܚ̈ܝܐ ܘܠܐ ܡܬܚܒܠܢܘܬܐ. ܘܦܪܘܩܐ ܕܟܠ̣ ܫܠܡ܀ ܛܝܒܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ ܕܥܒ̣ܕ ܐܠܗܐ ܒܓܢܣܢ ܐܝܬܝܗ̣̇ ܗ̇ܝ ܕܒ̣ܪܐ ܠܢ ܒܨܠܡܗ. ܘܕܬܪܬܝܢ ܬܘܒ ܐܝܬܝܗ̇ ܬܢܝܐ ܕܐܝܕܗ̣ ܗ̇ܝ ܕܦܪܩ ܠܢ ܒܝܚܝܕܝܗ. ܏ܘܫ. .

b. To his friend Simeon, $ ܠܘܬ ܫܡܥܘܢ ܡܚܒܢܗ, beginning, fol. 13 a: $ ܠܡܝܬܪܐ ܘܪܒܐ ܘܪܚܡܐ ܕܐܠܗܐ̣. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ̣ ܡܢ ܝܥܩܘܒ ܡܚܒܢܟ ܒܡܪܢ ܫܠ̣ܡ .. ܘܡܛܠ ܫܘܦܪܐ ܕܕܘܒܪ̈ܝܟ ܡܝܬܪ̈ܐ̣ ܥܠܬ ܫܘܒܚܐ ܥܒܝܕ ܐܢܬ ܠܣ̈ܓܝܐܐ. ܘܩܪܝܒܐ ܗ̣ܝ ܠܟ ܒܪܬ ܩܠܐ ܕܐܡ̇ܪܐ: ܕܛܘܒܘܗܝ ܠܥܒ̣ܕܐ ܕܢܫܬܒܚ ܫܡܐ ܕܡܪܗ ܡܛܠܬܗ. ܏ܘܫ..

4. Letter of Ephraim to the monks who dwelt in the mountains, $ ܐܝܓܪܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܘܬ ܛܘܪ̈ܝܐ. Fol. 13 b. It is im­perfect at the end, a portion of fol. 17 a having been left blank. See Overbeck, S. Ephraemi Syri etc. Opera Selecta, pp. xiv. and 113.

5. Extracts from the writings of John Chrysostom, $ ܬܚ̈ܘܝܬܐ ܡ̈ܓܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܝܘܗܢܝܣ ܡܠܦܢܐ; viz.

*a.* Without title, beginning, fol. 17 b: $ ܐܓܘܢܐ ܗܘܓܝܪ ܪܒܐ ܗܢܐ ܕܠܗ ܥܠܝܠܝܢ ܚܢܢ. ܘܬܟܬܘܫܐ ܕܒܗ̣ ܕܠܘܬ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܏ܘܫ..

*b.* Without title, beginning, fol. 17 b: $ ܠܐ ܗܟܝܠ ܢܛܥܐ ܒܢܦܫ̣ܢ ܘܠܐ ܡܢ ܟܠܦܪܘܣ ܚ̈ܝܐ ܕܢܝܚܐ ܢܓܒ̣ܐ ܠܢ. ܠܐܝܢܐ ܠܡ ܓܝܪ ܕܪܚ̇ܡ ܠܗ ܡܪܝܐ̣ ܪܕܐ ܠܗ..

*c.* Without title, beginning, fol. 18 b: $ ܠܢ ܗܟܝܠ̣. ܕܠܐ ܡܛܠ ܩܝܡܬܐ ܒܠܚܘܕ ܢܘܕܐ ܠܐܠܗܐ̣. ܐܠܐ ܐܦ ܡܛܠܬܗ ܕܣܒܪܐ ܕܩܝܡܬܐ..

*d.* From the discourse against the Jews, (sic) $ ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܗ̇ܘ ܕܠܘܩܒܠ ܝܘ̈ܗܕܝܐ, beginning, fol. 19 a: $ ܠܐ ܕܝܢ ܢܣ̣ܒܪܝܗ̇ ܠܡܠܬܢ ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܠܐ ܝܕܥܐ ܠܡܦܪܫ ܙܒܢܐ ܡܢ ܙܒܢܐ̇. ܕܟܕ ܝܘܡܐ ܕܕܘܟܪܢܐ ܕܣ̈ܗܕܐ ܟ̇ܢܫ ܠܢ̇. ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܨ̈ܚܢܝܗܘܢ̇. ܘܥܡ ܝܘ̈ܗܕܝܐ ܕܢܬܟܬܫ ܡܬܚܦܛܝܢܢ..

q[5E2]q

e. Without title, beginning, fol. 19 b: $ܐܚ̈ܝ̣ ܙܕܩ ܠܢ ܕܩܕܡ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ̣. ܠܝܘܡܐ ܗ̇ܘ ܢܥ̣ܗܕܝܘܗܝ. ܏ܘܫ. .

f. From hom. i. on the Gospel of S. Mat­thew. Fol. 19 b.

*g.* From hom. iv. on the Gospel of S. Mat­thew. Fol. 20 a.

*h.* From the commentary on the Gospel of S. Matthew, $ ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܕܦܘܫܩܐ ܕܡܬܝ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܓܚ̈ܟܝܢ, beginning, fol. 20 b: $ ܕܒܟ̣ܐ ܗܟܝܠ ܡܪܢ ܐܝܬ ܠܡܚܙܐ ܙܒ̈ܢܬܐ ܣ̈ܓܝܐܬܐ. ܕܓܚ̣ܟ ܕܝ̣ܢ ܐܦܠܐ ܚܕܐ..

*i.* Without title, beginning, fol. 21 a: $ ܐܦ ܓܝܪ ܡܢ ܩܕܝܡ ܟܠܗ ܡܐܡܪܐ ܡ̇ܠ̣ܝܢܢ: ܟܕ ܡܠܦܝܢܢ ܠܫܡ̈ܘܥܐ̣. ܕܠܐ ܢܬܬܣܝܡ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܪܒܐ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܥܒܘܪܐ. ܏ܘܫ..

6. Extracts from Ephraim; viz.—

*a.* From a discourse against Bardesanes, $ ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܒܪ ܕܝܨܢ. Fol. 22 b. See Overbeck, S. Ephraemi Syri etc. Opera Selecta, p. 132.

*b.* On virginity, $ ܕܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ, begin­ning, fol. 23 a: $ ܫܠܘܚܝܗܝ ܐܘ ܦܓܪܐ܇ ܠܒܪܢܫܐ ܗ̇ܘ ܥܬܝܩܐ. ܕܣ̣ܢܐ ܗܘ ܟܠܗ. See Asse­mani, Bibl. Or., t. i., p. 92, V., no. 1.

7. The Apostolic Epistles, according to the Peshitta version; viz.—

*a.* The three Epistles of S. John. Fol. 25 a.

*b.* The two Epistles of S. Peter. Fol. 26 b.

*c.* The Epistle of S. James. Fol. 29 b.

*d.* The Epistle of S. Jude. Fol. 30 b.

Subscription, fol. 31 a: $ ܫܠܡ ܠܡܟܬܒ ܐܓܪ̈ܬܐ ܫܒܥ ܕܫ̈ܠܝܚܐ. ܚܕܐ ܕܝܥܩܘܒ. ܘܬܪ̈ܬܝܢ ܕܦܛܪܘܣ. ܘܬܠܬ ܕܝܘܚܢܢ. ܘܚܕܐ ܕܝܗܘܕܐ ܐܚܘܗܝ ܕܝܥܩܘܒ..

8. Metrical discourse of Jacob of Batnae on the prophet Jonah, $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܝܘܢܢ ܢܒܝܐ. Fol. 31 a. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 312, no. 36.

9. Selections from the writings of Severus of Antioch; viz.—

*a.* Discourse on the hymn called the Trisagion:

$ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܘܪܐ̣. ܡܛܠ ܩܕܝܫܬ ܐܠܗܐ. ܩܕܝܬ (sic) $ ܚܝܠܬܢܐ. ܩܕܝܫܬ ܠܐ ܡܝܘܬܐ ܕܐܨܛܠܒܬ ܡܛܠܬܢ̣ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

Beginning, fol. 46 b: $ܦܘܠܘܣ ܗ̇ܘ ܫܠܝܚܐ ܪܒܐ̣. ܗ̇ܘ ܕܡܢ ܒܬܪ ܟܠܗܘܢ ܫ̈ܠܝܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܩܪܝ̣. ܗܟܢܐ ܫܪܝܪܐܝܬ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩ̇ܒܠ: ܘܒܪܚܡܬ ܥ̈ܡܠܐ: ܝܬܝܪܐܝܬ ܕܝܢ ܒܪܚܡܬ ܩܝ̈ܢܕܘܢܘ ܥܒ̣ܪ ܒܗ̣̇. ܏ܘܫ..

*b.* From hom. epithron. ciii. Fol. 49 a.

*c.* From hom. epithron. civ. Fol. 49 b.

*d.* From hom. epithron. cv. Fol. 50 a.

*e. F*rom hom. epithron. cvii. Fol. 51 a.

*f. F*rom hom. epithron. eviii. Fol. 53 a.

10. Selections from the writings of Basil; viz.—

*a.* From the " Begulae brevius tractatae, interrog. cclxxiv." (see Opera, t. ii., p. 729): $ܡܢ ܫ̈ܘܠܐܠܐ ܕܐܚ̈ܐ .. ܐܚ̈ܐ̣ ܐܡܪܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ ܐܢܫ ܒܥܠܡܐ ܦܫܝܛܐ ܘܫܛܝܐ. Fol. 53 a.

*b.* Letter to the Recluses, $ܐܓܪܬܐ ܕܐܫܬܕܪܬ ܠܕܝܪ̈ܝܐ ܚ̈ܒܝܫܐ, beginning, fol. 53 b:

$ܛܒ̈ܬܟܘܢ ܕܐܝܬܝ ܠܢ ܛܒܐ ܕܬܫܒ̈ܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܟܘܢ ܟܗܝܢܢ܆ ܗܢܝܢ ܚܦܛܢܢܝ (sic) $ ܕܐܣܘܚ ܠܫܠܡܟܘܢ ܒܪܘܫܡܐ ܕܡܠܬܝ̣. ܘܐܚܙܟܘܢ ܒܗ̇ܘ ܕܣܓܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܘܒܫܪܪܐ. ܏ܘܫ.

11. Consolatory discourse for the Dead by John Chrysostom, $ܬܘܪܓܡܐ ܐܘܟܝܬ ܒܘܝܐܐ ܕܥܢ̈ܝܕܐ ܕܡܪܝ ܝܘܗܢܝܣ. Beginning, fol. 56 a: $ ܚ̈ܒܝܒܝ ܡܦܣܝܢܢ ܕܩܫܝܐ ܟܪܝܘܬܐ ܕܚ̈ܒܝܒܝܗܘܢ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ ܥܠܝܗܘܢ. ܘܝܕܥܝܢܢ ܕܡܬܬܥܝܩܐ ܢܦܫܐ ܡܐ ܕܡܬܓܠܙܐ ܡܢ ܚܙܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܘܥܢܝܢܐ ܕܚ̈ܒܝܒܝܗ. ܏ܘܫ..

12. Selections from the writings of Abraham Nephtarenus (see fol. 58 b, margin), but here wrongly ascribed to Evagrius.

*a.* Beginning: $ܪܚܡܬܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ̣ ܡܪܓܙܐ ܠܐܠܗܐ. Fol. 56 b. See Asse­mani, Bibl. Or., t. i., p. 464, no. 5.

*b.* Beginning: $ ܥ̇ܒܕܐ ܗ̣ܘ ܪܒܐ̣ ܫܪܪܐ. Fol. 58 b. See Assemani, no. 7.

*c.* Beginning: r$ ܗܠܟ ܐܚܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ. ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢܐ ܗ̣ܘ ܚܕܬܐ̣ ܕܩܠܗ ܕܚܬܢܐ. ܣܝܡ ܒܓܘ ܠܒܟ ܫܪܪܗ̇ ܕܗܝܡܢܘܬܐ̣. ܡܛܠ ܕܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܚ̈ܝܐ̣. ܕܡܣܩܐ ܠܟ ܠܫܡܝܐ. Fol. 59 b.

13. Extracts from a treatise of Basil on the ascetic life: $ ܐܓܪܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܣܝܠܝܘܣ ܥܠ ܕܘܒܪ̈ܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ. Beginning, fol. 61 a: $ ܒܕܘܡܝܐ ܕܒ̈ܢܝܐ ܠܘܬ ܐܒ̈ܗܝܗܘܢ: ܕܐܡ̣ܪܬ ܕܠܐ ܣܦܩܐ ܗܢܝܘܬܐ ܕܩܢܝܐ ܕܘܟܬܐ ܠܥܘܡܪܐ ܫܠܝܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܬܚܦܛܟ ܠܡܪܓ ܥܘܡܪܐ ܕܥܡܢ: ܐܠܐ ܠܘܩܕܡ ܐܝܠܦܬ ܥܘܡܪܢ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ̣. ܒܫܪܪܐ ܕܚܟܡܬܟ ܕܝܠܟ ܗܘܬ ܗܕܐ̣. ܘܕܢܦܫܟ ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܣܝܡ ܠܗ ܡܕܡ ܒܐܪܥܐ ܕܦܚ̇ܡ ܠܗ ܠܛܘܒܐ ܕܡ̈ܠܝܟ..

14. Ascetic discourse of Nilus: $ ܡܡܠܐ ܕܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܢܝܠܘܣ ܝܚܝܕܐ. ܕܚܫܚ ܠܙܐܦ̈ܢܐ ܕܐܟܘܬܝ. Beginning, fol. 63 b: $ ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ ܐܘ ܐܚܘܢ: ܘܕܐܝܟܢܐ ܙܕܩ̇ ܠܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܢ ܠܫܘܥܒܕܐ ܕܢܬܕܒܪܘܢ: ܘܕܐܝܟ ܐܝܢܐ ܘܠܐ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܐ ܠܡܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܚ̈ܐ: ܐܦܝܣܬܢܝ ܠܡܟܬܒ ܠܟ: ܏ܘܫ.. See above, nos. DCXXIII. and DCXXIV.

15. Letter of Philoxenus of Mabūg to Patricius of Edessa: $ ܐܝܓܪܬܐ ܕܡܪܝ ܐܟܣܢܝܐ ܠܘܬ ܦܛܪܝܩ ܐܝܚܝܕܐ ܐܘܪܗܝܐ. ܠܘܩܒܠ ܚ̈ܫܐ ܕܢܦܫܐ ܘܥܠ ܕܟܝܘܬܐ ܕܝܠܗ̇. ܏ܘܫ.. Fol. 70 b.

16. Tract of Evagrius on the distinction of the passions, $ ܥܠ ܦܘܪܫ ܚ̈ܫܐ, beginning, fol. 80 a: $ ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܠܘܩܒܠ ܚܕܕܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܘܡܩܪ̈ܒܢܝܬܐ ܒܕܪܗܝܢ. ܘܩܕܡ ܟܠܢܫ ܡ̈ܬܚܙܝܢ. ܠܗܝܢ ܗܟܝܠ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܒܦܣܝܩܬܐ ܣܡܢܢ..

17. Extracts from Cyril of Alexandria; viz.—

*a.* From the treatise on "Worship in Spirit and in Truth: $ ܬܚ̈ܘܝܬܐ ܕܡܟܢܫܢ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܪܘܚ ܘܒܫܪܪܐ. Fol. 81 b.

*b.* A short extract, entitled: $ ܥܠ ܗ̇ܝ ܕܙܕܩ ܕܢܫܬܐܠ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܡܕܥܐ ܘܕܠܒܐ ܕܒܢ ܕܝܗܒܝܢ ܠܢ ܛܘܒܐ. Fol. 87 b.

18. Two penitential canticles of Jacob of Batnae: $ ܣܘ̈ܓܝܬܐ ܕܥܠ ܬܘܬ ܢܦܫܐ ܕܣܝܡܢ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. Fol. 87 b. The first begins: $ ܐܘ ܕܩܪܢܝ ܘܙܡܢܢܝ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܕܠܐ ܦܝ̇ܣܐ ܒܚܘܒܗ ܡܬܘܡܝܐ. ܠܐ ܬܪܦܝܢܝ ܒܣܘܓܐܐ ܕܒ̈ܝܫܬܐ. The second: $ ܏ܒܗ ܏ܒܩܠܐ ܒܥܠܕܪܐ ܨܢܝܥܐ ܡܢܬܦ ܠܝ. ܬܐ ܠܐܝܠܝ ܡܪܐ ܕܙܟ̈ܝܐ. ܚ̇ܒܬ ܠܝ ܥܕܪ ܠܚܝܒܘܬܝ܀.

19. Extract from Isaiah of Scete, be­ginning, fol. 88 a: $ ܣܓܝܘܬ ܡܡܠܐ̣ ܡܘܠܕ ܠܫܢܝܘܬܐ ܘܠܩܘܛܥܐ.

A note on fol. 88 b informs us that this manuscript was written in the Thebaid of Egypt, by a Mesopotamian monk named Aaron, a native of Dārā, A. Gr. 1134 (A.D. 823), when Jacob was patriarch of Alex­andria. @[According to Renaudot, Hist. Patr. Jacob. Alex­andria., p. 271, and Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 464, Jacob was not consecrated patriarch till A.D. 826.]@

$ܐܬܟܬܒ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܟܘ̈ܢܫܐ ܕܝܚ̈ܝܕܝܐ ܒܡܨܪܝܢ ܒܐܬܪܐ ܕܬܒܐܝܣ .. ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܡܐ (sic) $ܘܬܠܬܝܢ ܘܐܪܒܥ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. ܒܩܝܘܡܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܠܗ ܕܟܘܪܣܝܐ ܫܠܝܚܝܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ .. ܟܬܒܗ ܕܝܢ ܐܗܪܘܢ ܚ̇ܛܝܐ ܐܟܣܢܝܐ ܓܙܝܪܝܐ ܡܢ ܕܐܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ. ܡܛܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܚ̈ܝܘܗܝ ܏ܘܫ. ܐܫܬܠܡ ܕܝܢ ܒܐܝܪܚ ܐܝܠܘܠ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܐ ܒܫܒܐ .. ܫܢܬ ܡܐܬܝܢ ܘܐܪܒܥ

( ܘܬܡܢܝܐ(read ܒ̈ܡܢܝܢܐ ܕܛܝ̈ܝܐ܀

In another note on the same page we are told that this volume was presented, with nine others, to the convent of S. Mary Deipara hy Isaac, Daniel and Solomon, monks of the Syrian convent of Mār Jonah in the district of Marīs (%) or Mareia, when Cosmas II. @[See Renaudot, Hist. Patr. Jacob. Alesandr., p. 295 ; Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 469.]@ was patriarch of Alex­andria and John III. @[ See Assemani, Bibl. Or., t. ii., p. 348; Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 1374.] @ of Antioch (con­sequently between A.D. 851 and 859). $ ܟܠ ܕܩܪܐ ܢܨܠܐ ܥܠ ܐܝܣܚܩ ܘܕܢܝܐܝܠ ܘܫܠܡܘܢ ܕܝܪ̈ܝܐ ܢܟ̈ܦܐ ܕܡܪܝ ܝܘܢܢ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܒܡܪܝܣ ܕܫܟܢܘ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܥܡ ܬܫܥܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܕܝܪܐ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܢܦܪܘܥ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܘܠܟܠ ܐܝܢܐ ܕܒܗܘ ܙܢܐ ܗܘܬ ܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܒܗܘܢ ܒܟ̈ܬܒܐ. ܥܠܘ ܕܝܢ ܠܕܝܪܐ ܗܕܐ ܒܝ̈ܘܡܝ ܚܣܝܐ ܛܘܒܬܢܐ ܦ̈܏ܐܛܪ ܡܪܝ ܩܘܣܡܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ̣. ܘܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܒܝܬ ܐܝ̈ܕܘܗܝ ܕܣܒܐ ܡܝܩܪܐ ܕܝܪܝܐ ܒܪ ܥܝܕܝ ܪܝܫܕܝܪܐ. ܏ܘܫ.

Between the above notes there are written in a good Arabic hand the words %

As mentioned above, this volume is pa­limpsest throughout, and the miserable monk Aaron deserves the execration of every theologian and Syriac scholar, for having destroyed a manuscript of the vith cent., written in three columns, con­taining works of Ephraim, some of which are as yet unedited. Fortunately a por­tion of it (nineteen leaves) escaped his ruthless hands, and now forms a part of Add. 14,574 (see above, no. DXXXV.). From the running titles, which are still distinctly visible in several places, it appears that the manuscript contained, amongst others, dis­courses against false doctrines, addressed to Hypatius ($ ܕܗܘܦܛܝܣ, foll. 20 b, 37 a, 38 b, 46 a) and to Domnus ($ ܕܕܡܢܘܣ, foll. 54 a,77 a, 78 a). The titles of some of the dis­courses can still be read with ease; e.g. fol. 55 b, $ ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܡܪܩܝܘܢ ܡܐܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܒܪܕܝܨܢ; fol. 56 a, $ ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܡܪܩܝܘܢ܀ ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܡܪܩܝܘܢ; and fol. 86 a, $ ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ beginning: $ ܫܠܘܚܝܗܝ ܐܘ ܦܓܪܐ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܗ̇ܘ ܥܬܝܩܐ (see above, no. 6, b).

[Add. 14,623.]

**DCCLXXXII.**

Four vellum leaves, 10 5/8 in. by 6 7/8, written in a neat, regular Estrangela, with from 31 to 33 lines on each page, and dated A. Gr. 1144, A.D. 833. They contain—

Questions and answers of Basil and Gre­gory (Nazianzen), beginning: $ ܒ܏ܣܝܠܝܘܣ ܡ܏ܫܐ̇ܠ. ܡܛܠ ܐܝ̇ܕܐ ܥܠ̣ܬܐ ܫܐ̣ܠ ܝܘܣܦ ܦܓܪܗ ܕܡܪܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ̣ܒ ܠܗ ܕܠܚܝ̣ܡܝܢ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ ܝܗܘ̈ܕܝܐ. ܏ܓܪܝܓܪܝܘܣ ܏ܡ̇ܦܢܐ. ܡܛܠ ܕܕܝܠܗ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ ܓܢܬܐ ܗ̇ܝ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ̇ ܩܒܪܐ. ܘܡܛܠܬܗ ܐܬܥܒܕ. ܏ܘܫ..

On the recto of the first leaf is a note, from which we learn that this manuscript was written at the expense of the monk Yeshūa' bar Gabriel, for a certain convent (the words $ܠܥܕܬܐ and $ܚܕܒܫܒܐ are much later alterations) in the city of Callinicus, A. Gr. 1144, A.D. 833, when Dionysius of Tell-mahar was patriarch of Antioch, @[See Assemani, Bibl. Or., t. ii., p. 344; Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 1372.]@ Joseph patriarch of Alexandria, @[See Renaudot, Hist. Patr. Alex. Jacob., p. 277; Le Quien, Or. Christ., torn, ii., col. 465.]@ and Theodosius bishop of Callinicus. @[Probably the same who is mentioned by Assemani, Bibl. Or., t. ii., p. 344, and Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 1479. ]@

$ ܐܬ̇ܚܦܛ ܘܣ̣ܡ ܣܝܡܬܐ ܗܕܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܘܡܘܬܪܢܝܬܐ ܠܗ̇ܢܘܢ ܕܦܓܥܝܢ ܒܗ̇. ܡܛܘܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܗ ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܥܢܝ̈ܕܘܗܝ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܕܝܪܝܐ ܒܪ ܓܒܪܐܝܠ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܕܩܘܪ̈ܝܝܐ ܠܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܪܝ ܚܕܒܫܒܐ ܕܩܠܢܝܩܘܣ ܡܕܝܢܬܐ܀ ܫܢܬ ܐܠܦܐ ܘܡܐܐ ܘܐܪ̈ܒܥܝܢ ܘܐܪܒܥ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ܀ ܒܝܘ̣̈ܡܝ ܛܘܒ̈ܬܢܐ ܦܛܪܝܪ̈ܟܐ ܕܝܠܢ ܡܪܝ ܕܝ݊ܘܢܘ݊ܣܝ݊ܘܣ ܘܡܪܝ ܝ݊ܘܣ݊ܦ݊ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ.܀ ܘܒܝ̈ܘܡܝ ܡܪܝ ܬܐ݊ܘܕܘ݊ܣܝ݊ܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܠܗ̇ ܕܡܕܝܢܬܐ܀ ܕܒܨ̈ܠܘܬܗܘܢ ܏ܘܫ.

ܟܠ ܕܝܢ ܕܫ̇ܩܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܒܚܕ ܡܢ ܙܢܝܢ ܘܠܐ ܡܦ̣ܢܐ ܠܗ ܠܕܝܪܐ ܗܕܐ ܕܡܫܡܗܐ ܡܢ ܠܥܠ ܢܗܘܐ ܝܕܥ̇ ܏ܘܫ.

[Add. 12,171, foll. 65—68.]